

Manual del operador

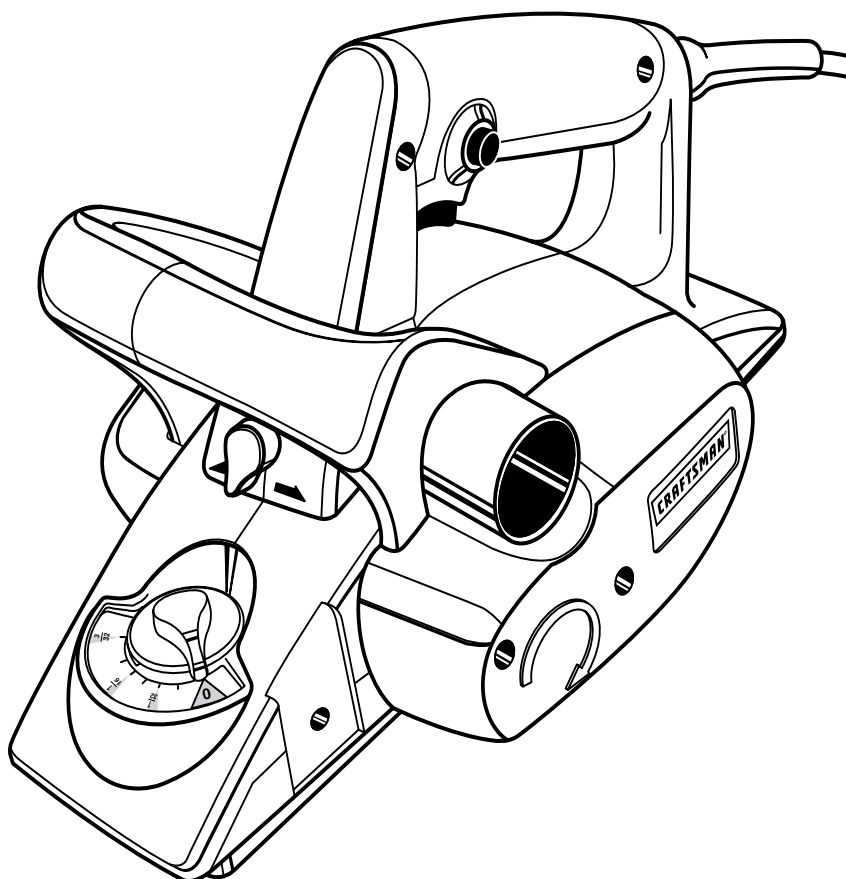


CEPILLO ELÉCTRICO

Con Doble Aislamiento

Modelo

315.173700



**Guarde este manual
para futuras consultas.**

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones,
el usuario debe leer y comprender el manual del
operador antes de usar este producto.

Teléfono de atención al consumidor: 1-800-932-3188

Sears, Roebuck and Co., 3333 Beverly Rd., Hoffman Estates, IL 60179 EUA

Visite la página web de Craftsman: www.sears.com/craftsman



ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Garantía	2
■ Introducción.....	2
■ Reglas de seguridad generales	3-4
■ Reglas de seguridad específicas	4
■ Símbolos	5-6
■ Aspectos eléctricos	7
■ Características	7-8
■ Desempaquetado.....	9
■ Usos	9
■ Ajustes	10
■ Funcionamiento.....	11-13
■ Mantenimiento.....	14-16
■ Vista desarrollada y lista de piezas de repuesto.....	18-19
■ Información sobre servicio al consumidor.....	20

GARANTÍA

GARANTÍA COMPLETA DE UN AÑO DEL CEPILLO ELÉCTRICO CRAFTSMAN.

Si esta herramienta **CRAFTSMAN** no le brinda satisfacción completa dentro de un período de un año a partir de la fecha de compra, **REGRÉSELA A LA TIENDA O CENTRO DE SERVICIO SEARS MÁS CERCANO EN ESTADOS UNIDOS**, y Sears se la reparará gratis.

Si esta herramienta **CRAFTSMAN** se emplea para fines comerciales de venta o alquiler, esta garantía es válida solamente durante 90 días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817 WA, Hoffman Estates, IL 60179

INTRODUCCIÓN

Esta herramienta ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES



ADVERTENCIA: Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones corporales serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Una mesa de trabajo mal despejada y una mala iluminación son causas comunes de accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas motorizadas pueden generar chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los circunstantes, niños y demás presentes al utilizar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar la pérdida del control de la herramienta.

SEGURIDAD EN EL MANEJO DE EQUIPO ELÉCTRICO

- **Las herramientas con aislamiento doble están equipadas de una clavija polarizada (una patilla es más ancha que la otra). Esta clavija encaja de una sola forma en una toma de corriente polarizada. Si la clavija no encaja completamente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale una toma de corriente polarizada. No modifique la clavija de ninguna manera.** Con el aislamiento doble  se elimina la necesidad de usar cables de tres conductores con conexión a tierra, así como de sistemas de alimentación eléctrica con conexión a tierra.
- **Evite el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está en contacto con tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca use el cordón eléctrico para portar las herramientas ni para sacar la clavija de una toma de corriente. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite, de bordes afilados y de piezas móviles. Cambie de inmediato todo cordón eléctrico dañado.** Los cordones eléctricos dañados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cordón eléctrico de extensión que lleve las marcas "W-A" o "W".** Estos cordones eléctricos están aprobados para el uso en el exterior y reducen el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas**

móviles. Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.

- **Evite el arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Llevar las herramientas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, es causa común de accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** La postura firme y el buen equilibrio permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas. No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.
- **Use equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** Cuando lo exijan las circunstancias debe ponerse careta contra el polvo, zapatos de seguridad antideshlizantes, casco o protección auditiva.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- **Utilice prensas o cualquier otro medio práctico de asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma segura.** Sostener la pieza con la mano o contra el cuerpo es inestable y puede causar una pérdida de control.
- **No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta adecuada al trabajo.** La herramienta adecuada efectúa el trabajo mejor y de manera más segura, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Una herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija de la toma de corriente antes de efectuar ajustes, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Con tales medidas preventivas de seguridad se reduce el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y de toda persona no capacitada en el uso de las mismas.** Las herramientas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Dé mantenimiento con cuidado a las herramientas. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas, con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si se daña la herramienta, llévela a servicio antes de volver a utilizarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas mal cuidadas.
- **Sólo utilice accesorios recomendados por el fabricante para cada modelo en particular.** Accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta pueden significar un riesgo de lesiones si se emplean con otra herramienta.
- **Sólo utilice accesorios recomendados por el fabricante para cada modelo en particular.** Accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta pueden significar un riesgo de lesiones si se emplean con otra herramienta.
- **Mantenga la herramienta y el mango secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos,

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

gasolina, productos a base de petróleo ni solventes fuertes para limpiar la herramienta. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una pérdida de control y el deterioro del alojamiento de plástico de la unidad.

SERVICIO

- **El servicio de la herramienta sólo debe ser efectuado por personal de reparación calificado.** Todo servicio o

mantenimiento efectuado por personal no calificado puede significar un riesgo de lesiones.

- **Al dar servicio a una herramienta, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección “Mantenimiento” de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Sujete la herramienta por las superficies aisladas de sujeción al efectuar una operación en la cual la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cordón eléctrico.** Todo contacto de una herramienta de corte con un cable cargado carga las piezas metálicas expuestas de la herramienta y da una descarga eléctrica al operador.

REGLAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- **Familiarícese con la herramienta eléctrica. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **Siempre use gafas de seguridad. Los anteojos de uso diario tienen lentes resistentes a impactos únicamente; NO son anteojos de seguridad.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Protéjase los oídos. Durante períodos prolongados de utilización del producto, póngase protección para los oídos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Inspeccione periódicamente los cordones eléctricos de las herramientas, y si están dañados, permita que los reparen en el centro de servicio autorizado más cercano de la localidad. Observe constantemente la ubicación del cordón eléctrico.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica o incendio.
- **Inspeccione las piezas dañadas. Antes de seguir utilizando la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará**

la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.

- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca porte la herramienta sujetándola por el cordón eléctrico, ni tire del mismo para desconectarla de la toma de corriente. Mantenga el cordón eléctrico alejado del calor, del aceite y de los bordes afilados.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica o incendio.
- **Asegúrese de que esté en buen estado el cordón de extensión. Al utilizar un cordón de extensión, utilice uno del suficiente calibre para soportar la corriente que consume el producto. Para un cordón de extensión de 50 pies (15 metros) de largo o menos, se recomienda que los conductores sean de calibre 14 (A.W.G.) por lo menos. No se recomienda utilizar un cordón de más de 100 pies (30 metros) metros de largo. Si tiene dudas, utilice un cordón del calibre más grueso siguiente. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el grueso del cordón. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, y produce recalentamiento y pérdida de potencia.**
- **Inspeccione la madera y elimine todos los clavos presentes en la misma antes de usar esta herramienta.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Drogas, alcohol y medicamentos. No utilice la herramienta si se encuentra bajo los efectos de las drogas, alcohol o medicamentos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

ADVERTENCIA:

Algunos polvos generados al efectuarse operaciones de lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y de otros tipos en la construcción, contienen sustancias químicas sabidas causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
- silicio cristalino de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo de una exposición corporal a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal a este tipo de compuestos: trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertzios	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Potencia
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
==	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Cuando utilice este producto, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y una careta protectora completa.
	Alerta de seguridad	Precauciones para su seguridad.
	Símbolo de no tocar con las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de no tocar con las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de no tocar con las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de no tocar con las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

SERVICIO

El servicio de la herramienta requiere extremo cuidado y conocimientos técnicos, por lo cual sólo debe ser efectuado por un técnico de servicio calificado. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al **CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO** de su preferencia para que la reparen. Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.

ADVERTENCIA:

Observe todas las precauciones de seguridad correspondientes para evitar descargas eléctricas.

ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, no intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Guarde este manual del operador y estúdielo frecuentemente para lograr un funcionamiento seguro y continuo de este producto, y para instruir a otras personas quienes pudieran utilizarlo.

ADVERTENCIA:



Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos, lo cual puede causar serios daños a los mismos. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y careta completa si es necesario. Recomendamos la careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protectores estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ASPECTOS ELÉCTRICOS

DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es una característica de seguridad de las herramientas eléctricas, la cual elimina la necesidad de usar el típico cordón eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Todas las partes metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor por medio de aislamiento de protección. No es necesario conectar a tierra las herramientas con doble aislamiento.

Importante: El mantenimiento de una herramienta con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Para el mantenimiento de la herramienta, le sugerimos llevarla al centro de servicio autorizado más cercano para que se la reparen. Al darle servicio a la herramienta, deben utilizarse solamente piezas de repuesto Craftsman idénticas.

 **ADVERTENCIA:** El sistema de doble aislamiento está destinado a la protección del usuario contra las descargas eléctricas resultantes de la ruptura del cableado interno de la herramienta. Observe todas las medidas de precaución para evitar descargas eléctricas.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Esta herramienta dispone de un motor eléctrico fabricado con precisión. **Debe conectarse únicamente a una línea de voltaje de 120 voltios, 60 Hz, de corriente alterna solamente (corriente normal para uso doméstico).** No utilice esta herramienta con corriente continua (c.c.). Una caída considerable de voltaje causa la pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si la herramienta no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a verificar el suministro de voltaje.

CORDONES DE EXTENSIÓN

El uso de cualquier cordón de extensión causa una pérdida de potencia. Para mantener al mínimo la pérdida de potencia y para evitar el recalentamiento de la herramienta, utilice un cordón de extensión del calibre suficiente para soportar la corriente que consume la herramienta.

Para un cordón de extensión de 100 pies (30 metros) de largo o menos, se recomienda que los conductores sean de calibre **14 (A.W.G.)** por lo menos. Al trabajar a la intemperie, utilice un cordón de extensión apropiado para el uso en el exterior. Este tipo de cordón lleva las letras "WA" en el forro.

PRECAUCIÓN: Mantenga los cordones de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas ni en otras obstrucciones.

 **ADVERTENCIA:** Inspeccione los cordones de extensión cada vez antes de usarlos. Si están dañados, reemplácelos de inmediato. Nunca utilice cordones dañados para trabajar con esta herramienta. El contacto con un segmento dañado podría causar lesiones graves debido a descargas eléctricas.

En las tiendas Sears de venta al menudeo de la localidad se encuentran cordones de extensión apropiados para la herramienta.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES:

Ancho máximo de cepillado 3-1/4 pulg. (82 mm)
Profundidad máxima de cepillado 3/32 pulg. (2.4 mm)
Profundidad máxima de rebajado..... 7/16 pulg. (11.1 mm)

Corriente de entrada 120 voltios, 60 Hz,
sólo corriente alterna (c.a.), 5 amp.
Velocidad en vacío 16,000 rev./min.
Cordón eléctrico 10 pies (3 m)
Peso neto 6 lb. (2.7 kg)

CARACTERÍSTICAS

Antes de usar esta herramienta, familiarícese con todas las características de funcionamiento y requisitos de seguridad de la misma. No obstante, no permita que su familiarización con la herramienta lo vuelva descuidado.

⚠ ADVERTENCIA: Tenga precaución al usar esta herramienta. Todo acto descuidado, incluso durante un instante, puede causar lesiones corporales serias.

Esta herramienta ofrece las siguientes características.
Vea la figura 1.

INTERRUPTOR

El cepillo dispone de un interruptor de gatillo convenientemente ubicado.

SEGURO DE APAGADO

El seguro de apagado inmoviliza el interruptor en la posición de **APAGADO** cuando se suelta éste.

AJUSTE DE PROFUNDIDAD

La profundidad de cepillado puede ajustarse de 0 a 3/32 pulg. (de 0 a 2.4 mm), en incrementos de 1/64 pulg. (0.4 mm).

⚠ ADVERTENCIA: No permita que su familiarización con la herramienta lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión seria.

GUÍA PARA CEPILLADO Y REBAJADO DE CANTOS

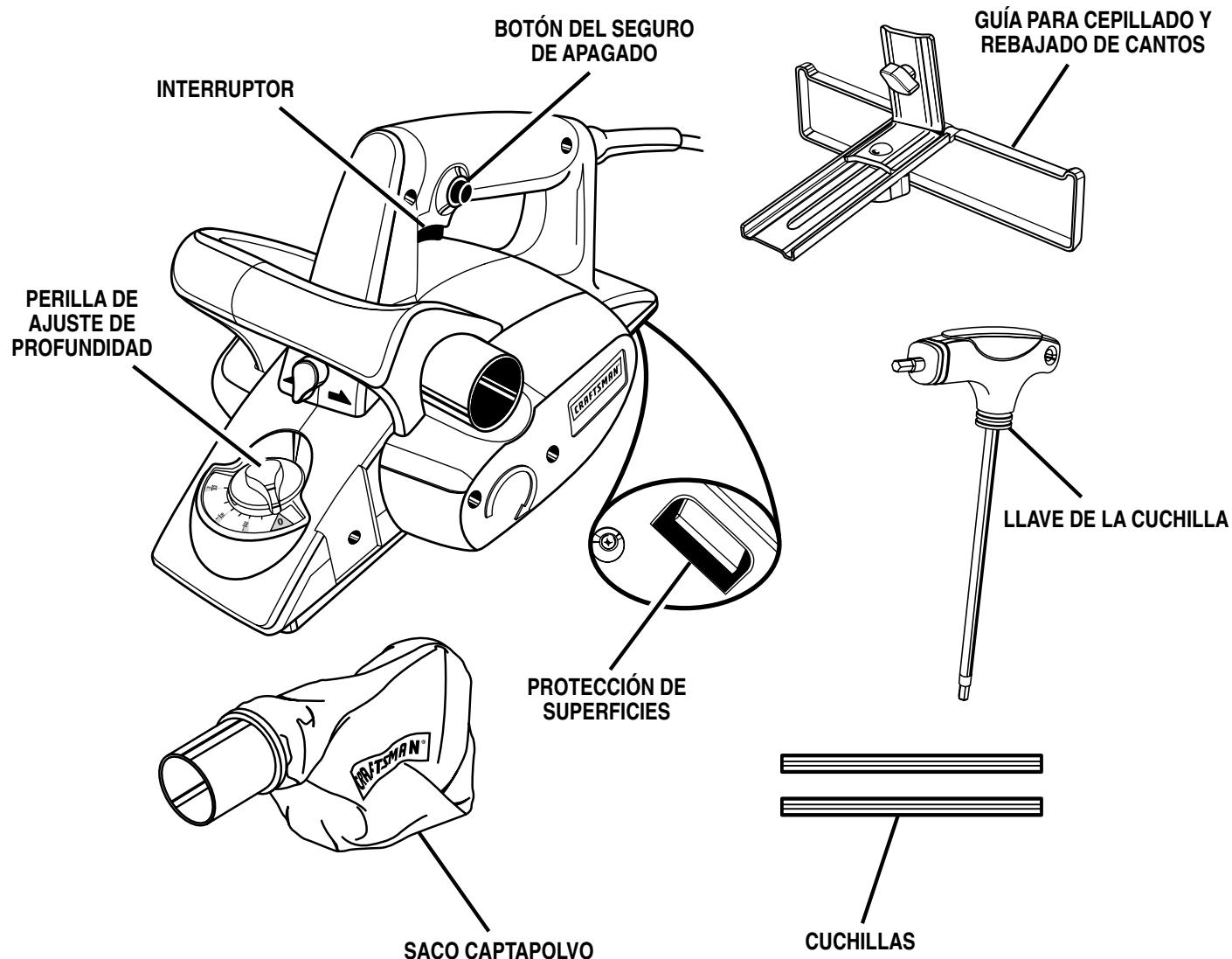
La guía suministrada permite cepillar cantos y efectuar rebajos.

SACO CAPTAPOLVO

El saco captapolvo se conecta al cepillo y contribuye a mantener el área de trabajo limpia de polvo y desechos.

PROTECCIÓN DE SUPERFICIES

La protección para superficies permite dejar reposando el cepillo en una pieza de trabajo o en un área despejada del banco de trabajo sin dañar la pieza o las cuchillas.



DESEMPAQUETADO

INSTRUCCIONES

Embarcamos esta herramienta completamente armada.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios.
- Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.
- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-932-3188, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Cepillo Eléctrico
Juego extra de cuchillas
Llave de la cuchilla
Juego de guía para cepillado y rebajado de cantos
Saco captapolvo
Estuche
Manual del Operador



ADVERTENCIA: Si faltan piezas, no utilice la herramienta hasta que haya reemplazado todas. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.

USOS

Esta herramienta puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Cepillar la superficie de una pieza de madera.
- Cepillar los cantos de una pieza de madera.
- Efectuar rebajos en una pieza de madera.

AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA: Nunca debe conectarse esta herramienta a una fuente de voltaje al montar piezas, hacerle ajustes, limpiarla, realizarle trabajos de mantenimiento o tenerla desocupada. Desconectándose la herramienta se evita un arranque accidental de la misma que pueda causar lesiones serias.

MONTAJE DEL SACO CAPTAPOLVO

Vea la figura 2.

Para montar el saco captapolvo siga estos pasos.

- Desconecte el cepillo.
- Con un movimiento de deslizamiento monte el saco captapolvo en el escape de salida de desechos.

Nota: Para desmontar el saco captapolvo, tire del mismo para extraerlo del escape de salida de desechos.

PRECAUCIÓN : El saco captapolvo se llena rápidamente. Vacíelo con frecuencia para evitar dañar el producto.

AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL ESCAPE DE SALIDA DE DESECHOS

Vea las figuras 2 y 3.

Al trabajar en áreas confinadas controle la dirección de salida de desechos. Cambie la dirección del escape de salida de desechos ya sea hacia la derecha o hacia la izquierda.

Para ajustar la dirección del escape de salida de virutas siga estos pasos.

1. Desconecte el cepillo.
2. Ajuste la dirección del escape y el saco captapolvo:
 - *Para ajustar el escape hacia la derecha*— Gire la perilla de dirección del escape hacia la derecha e instale el saco captapolvo en el escape del lado derecho.
 - *Para ajustar el escape hacia la izquierda*— Gire la perilla de dirección del escape hacia la izquierda e instale el saco captapolvo en el escape del lado izquierdo.

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CEPILLADO

Vea la figura 4.

Siempre avance gradualmente de cepillado de desbaste a cepillado de acabado. El ajuste aproximado para el cepillado de desbaste es 1/32 pulg. Para el cepillado de acabado use un ajuste de 1/64 pulg. Efectúe pasadas de prueba en madera de desperdicio después de cada ajuste para asegurarse de que el cepillo esté eliminando la cantidad deseada de madera.

Para ajustar la profundidad de cepillado realice los siguientes pasos.

- Desconecte el cepillo.
- Gire la perilla de ajuste de profundidad a la marca deseada.

Nota: Para proteger las cuchillas durante el almacenamiento, transporte, etc., ponga la profundidad en 0.

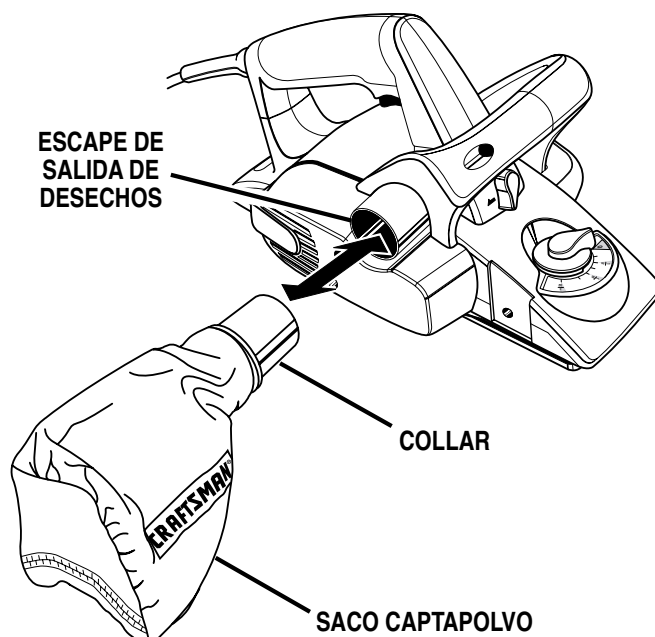


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating this tool. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de polvo, fragmentos, virutas, partículas sueltas u objetos extraños a los ojos, y por consecuencia puede producir posibles lesiones serias. Si se genera polvo con la operación, también póngase una máscara o careta contra el polvo.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL CEPILLO

Vea la figura 5.

Para encender y apagar el cepillo siga estos pasos.

- **Para encender el cepillo** — Oprima el botón del seguro de apagado y después oprima el interruptor de gatillo.
- **Para apagar el cepillo** — Suelte el interruptor de gatillo.

UTILIZACIÓN DEL CEPILLO

Para utilizar el cepillo siga estas pautas.

- Fije firmemente con prensas la pieza de trabajo.
- Fije la pieza de trabajo de manera que la operación le quede a la derecha.

⚠ ADVERTENCIA: Si la pieza de trabajo se mueve durante el cepillado puede producirse una pérdida de control del cepillo, y por consecuencia posibles lesiones serias.

- Sujete el cepillo firmemente con ambas manos. Sujete el mango delantero con la mano izquierda y el mango trasero con la mano derecha.
- Cepille lentamente y vacíe con frecuencia el saco capta-polvo.

PRECAUCIÓN: Si se cepilla con demasiada rapidez se produce un acabado deficiente y se aumenta la acumulación de virutas en el escape de salida de desechos. La acumulación de virutas limita el flujo de aire y puede causar el recalentamiento del motor.

⚠ ADVERTENCIA: Si está obstruido el escape de salida de desechos, no intente despejarlo hasta que se detengan las cuchillas y usted haya desconectado la herramienta del suministro de voltaje. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.

- Mantenga el cordón eléctrico alejado del área de trabajo. No permita que el cordón se enganche en la pieza de trabajo durante el cepillado.

⚠ ADVERTENCIA: Si utiliza esta herramienta con el cordón dañado puede producirse una descarga eléctrica, y posibles lesiones serias.

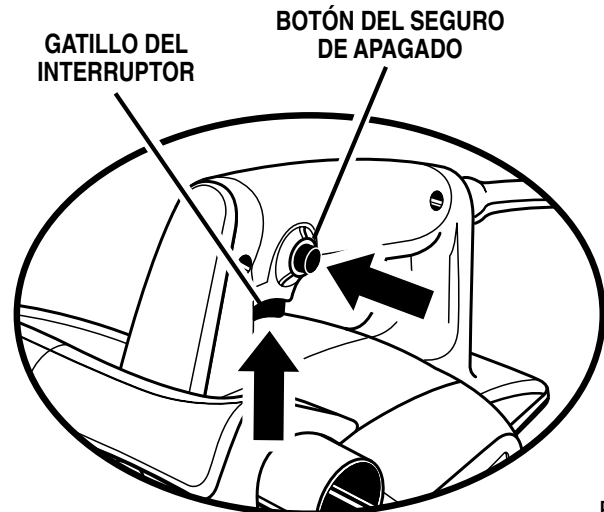


Fig. 5

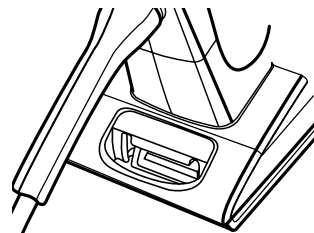
PROTECCIÓN PARA SUPERFICIES

Vea la figura 6.

Esta herramienta está equipada de una protección de superficies automática de pivote que impide a la cuchilla tocar el banco de trabajo cuando no está en uso. Al iniciarse la operación de cepillado, la protección de superficies se retrae automáticamente al pasar por el borde de la pieza de trabajo. Al depositarse el cepillo en el banco de trabajo, la protección de superficies se voltea hacia abajo automáticamente para impedir a la cuchilla tocar cualquier objeto.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que la protección de superficies funcione con libertad en todo momento y de que el área alrededor de la misma esté libre de desechos. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales.

PROTECCIÓN PARA SUPERFICIES EN POSICIÓN INFERIOR



PROTECCIÓN PARA SUPERFICIES EN POSICIÓN SUPERIOR

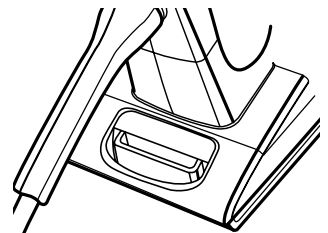


Fig. 6

FUNCIONAMIENTO

CEPILLADO

Vea la figura 7.

Para cepillar siga estos pasos.

- Fije firmemente con prensas la pieza de trabajo.
- Ajuste la profundidad de cepillado. Consulte el apartado “AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CEPILLADO”, más arriba en este manual.
- Sujete el mango delantero con la mano izquierda y el mango trasero con la mano derecha.

⚠ ADVERTENCIA: Siempre sujete la herramienta con ambas manos para cualquier operación; de esta manera se asegura de mantener el control y evita el riesgo de lesiones corporales serias. Siempre coloque la pieza de trabajo sobre un soporte adecuado y fíjela firmemente con prensas de manera que tenga ambas manos libres para controlar el cepillo.

- Coloque la zapata delantera sobre el canto de la pieza de trabajo que va a cepillar.

Nota: Asegúrese de que las cuchillas no estén tocando la pieza de trabajo.

- Aplique presión al mango frontal de manera que la zapata delantera quede completamente plana sobre la pieza de trabajo.
- Arranque el cepillo y permita al motor alcanzar su velocidad máxima.
- Sujete firmemente el cepillo y empújelo hacia adelante sobre la pieza de trabajo, con un movimiento lento y estable.
- Aplique presión hacia abajo, en la dirección del mango trasero, a medida que alcanza el extremo del tramo por cepillar. Esto ayuda a mantener la sección trasera de la base del cepillo en contacto con la pieza de trabajo y se evita que la parte delantera del cepillo deje marcas en la madera cepillada.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de evitar tocar los clavos de la madera durante la operación de cepillado; esta acción puede mellar, agrietar o dañar las cuchillas.

Nota: Le sugerimos mantener siempre a la mano un juego extra de cuchillas. Tan pronto como las cuchillas del cepillo muestren señales de estar desafiladas, cámbielas. Las cuchillas del cepillo son invertibles y pueden invertirse hasta que se desafilen ambos lados.

ACHAFLANADO

Vea la figura 8.

El cepillo está diseñado con una ranura de achaflanar en la zapata delantera para achaflanar los cantos de las tablas, como se muestra. Antes de proceder a cepillar una pieza buena de madera, practique con madera de desperdicio para determinar la cantidad de madera por eliminar.

Para achaflanar siga estos pasos.

- Fije firmemente con prensas la pieza de trabajo.
- Sujete el mango delantero con la mano izquierda y el mango trasero con la mano derecha.
- Coloque la ranura de achaflanar en la superficie por cepillar.

- Arranque el cepillo y permita al motor alcanzar su velocidad máxima.
- Sujete firmemente el cepillo y empújelo hacia adelante sobre la pieza de trabajo, con un movimiento lento y estable.
- Aplique presión hacia abajo para mantener horizontal el cepillo del inicio al final de la superficie de trabajo.

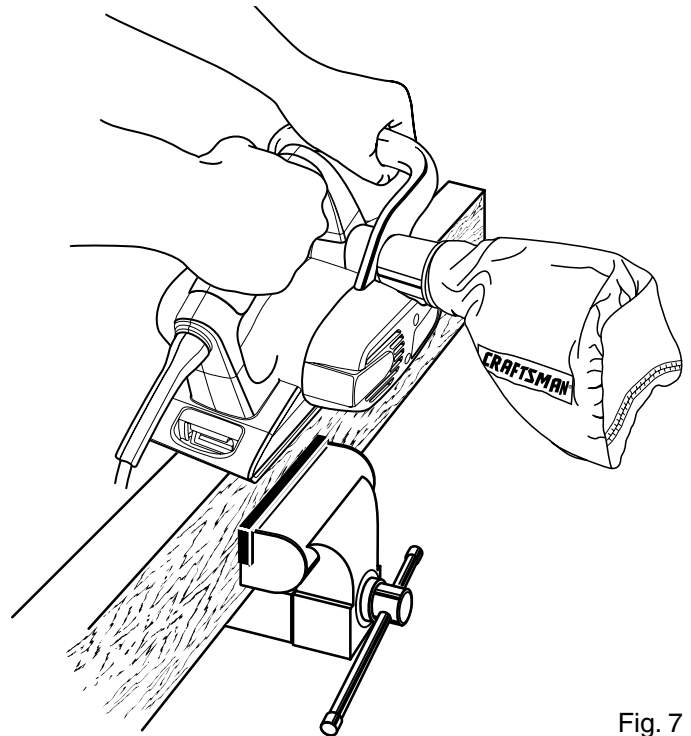


Fig. 7

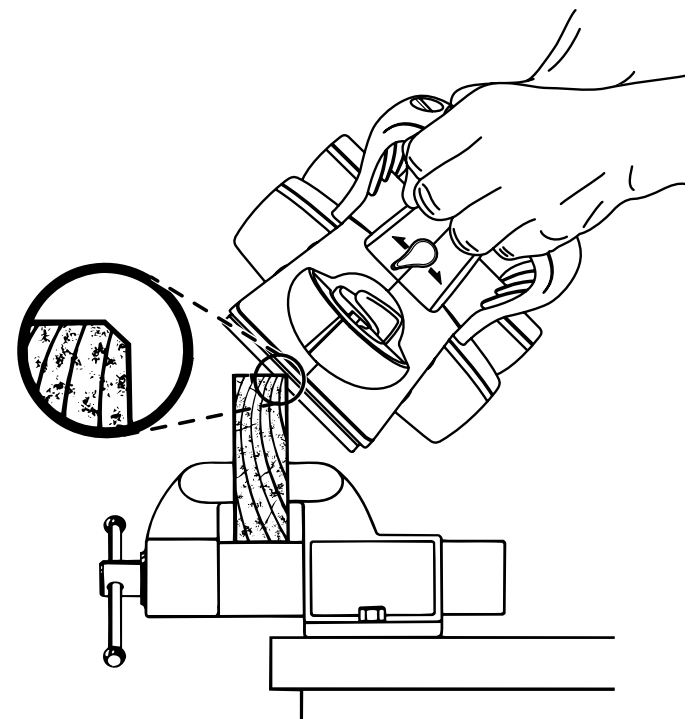


Fig. 8

FUNCIONAMIENTO

CEPILLADO Y REBAJADO DE CANTOS

El cepillo viene con una guía ajustable para el cepillado y rebajado de cantos de precisión. Para cepillar cantos fije la guía en cualquiera de los dos lados del cepillo, y para efectuar rebajos fíjela en el lado izquierdo.

MONTAJE DE LA GUÍA PARA CEPILLAR CANTOS

Vea las figuras 9 y 10.

Para montar la guía para cepillar bordes, siga estos pasos.

- Desconecte el cepillo.
- Fije el soporte en el lado deseado del cepillo con el perno de perilla.
- Fije la guía en el soporte con la tuerca de perilla y el perno de carruaje.
- Apriete firmemente la tuerca de perilla.

CEPILLADO DE CANTOS

Vea la figura 10.

Siga las instrucciones señaladas en el apartado “CEPILLADO”, más arriba en este manual. Mantenga la guía firmemente contra el canto de la superficie de trabajo.

MONTAJE DE LA GUÍA PARA EFECTUAR REBAJOS

Vea la figura 11.

Para montar la guía para efectuar rebajos, siga estos pasos.

- Desconecte el cepillo.
- Fije el soporte en el lado izquierdo del cepillo con el perno de perilla.
- Fije holgadamente la guía en el soporte con la tuerca de perilla y el perno de carruaje.
- Ajuste la guía al ancho deseado para el rebajo.
- Apriete firmemente la tuerca de perilla.

PARA EFECTUAR REBAJADO DE CANTOS

Vea la figura 11.

Siga las instrucciones señaladas en el apartado “CEPILLADO”, más arriba en este manual. Mantenga la guía firmemente contra el canto de la superficie de trabajo.

La profundidad de los rebajos se determina por la profundidad del corte y el número de pasadas efectuadas a lo largo de la superficie de trabajo. La profundidad máxima de los cortes de rebajo es 7/16 pulg. (11.1 mm) y debe lograrse en pasadas graduales de 3/32 pulg. (2.4 mm), o menos, hasta alcanzar la profundidad deseada. La anchura del corte de rebajo se ajusta moviendo la guía de cantos.

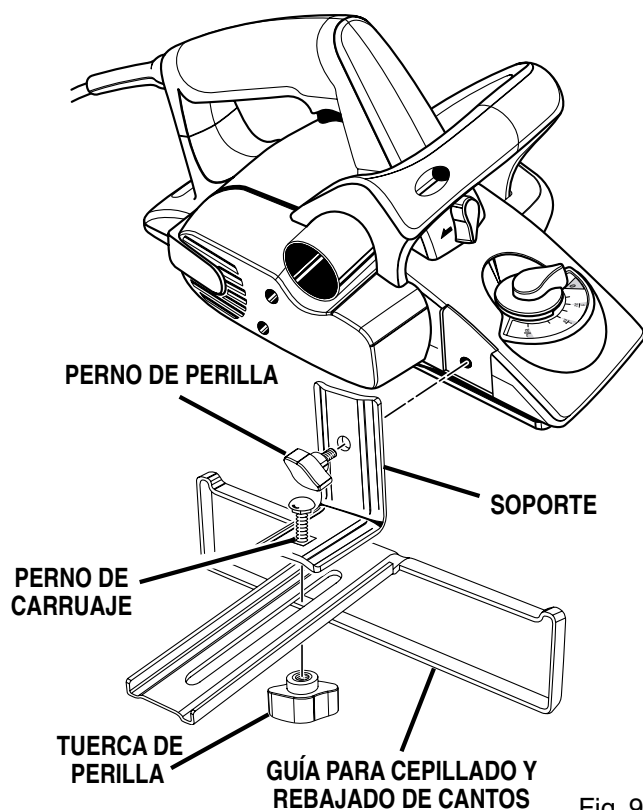


Fig. 9

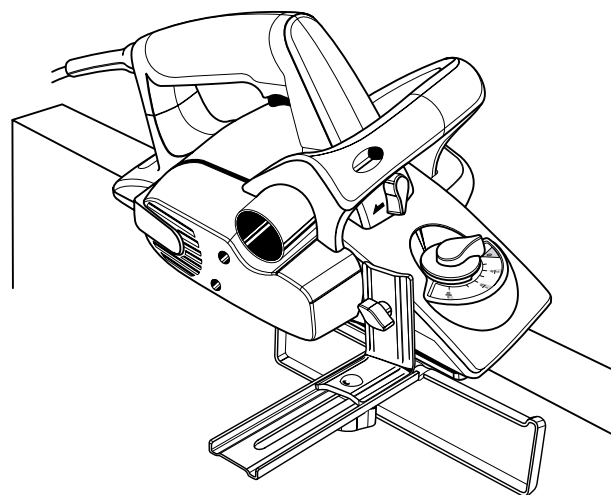


Fig. 10

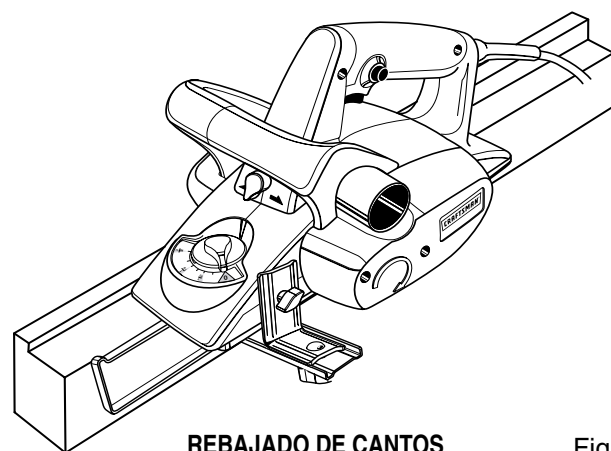


Fig. 11

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Al dar servicio a la herramienta, sólo utilice piezas de repuesto Craftsman idénticas. El empleo de piezas diferentes puede presentar un peligro o causar daños al producto.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca debe conectarse esta herramienta a una fuente de voltaje al montarle piezas, hacerle ajustes, limpiarla, realizarle trabajos de mantenimiento o tenerla desocupada. Desconectándose la herramienta se evita un arranque accidental de la misma que pueda causar lesiones serias.

INFORMACIÓN GENERAL

Solamente las piezas mostradas en la lista de piezas pueden ser reparadas o cambiadas por el consumidor. Todas las demás piezas son partes importantes del sistema de aislamiento doble, y solamente un técnico de servicio calificado de Sears puede proporcionarles servicio.

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo de los carbones, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA: No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

Las herramientas eléctricas que se utilizan en materiales de fibra de vidrio, paneles de yeso para paredes, compuestos de resanar o yeso, están sujetas a desgaste acelerado y posible fallo prematuro porque las partículas y limaduras de fibra de vidrio son altamente abrasivas para los cojinetes, escobillas, conmutadores, etc. Por consiguiente, no recomendamos el uso de esta herramienta durante períodos prolongados de trabajo en estos tipos de materiales. Sin embargo, si usted trabaja con cualquiera de estos materiales, es sumamente importante limpiar la herramienta con aire comprimido.

⚠ ADVERTENCIA: Siempre use gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral al usar herramientas eléctricas o al soplar el polvo con aire comprimido. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes de esta herramienta están lubricados con suficiente cantidad de aceite de alta calidad para toda la vida útil de la herramienta en condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto, no se necesita lubricación adicional.

LIMPIEZA DEL ESCAPE Y VACIADO DEL SACO CAPTAPOLVO

Vea la figura 12.

Después de utilizar el cepillo durante un período prolongado de tiempo, o al cepillar madera húmeda o recién cortada, pueden acumularse virutas en el escape. La acumulación de virutas limita el flujo de aire y causa el recalentamiento del motor. Limpie el escape y vacíe el saco captapolvo con regularidad.

Para limpiar el escape y vaciar el saco captapolvo siga estos pasos.

■ Desconecte el cepillo.

⚠ ADVERTENCIA: Si no se desconecta la herramienta y accidentalmente se pone en marcha, se corre el riesgo de sufrir lesiones.

- Retire del escape el saco captapolvo.
- Con un trozo de madera pequeño limpie el polvo acumulado en el escape. No use directamente las manos ni los dedos.
- Vacíe todos los desechos del saco captapolvo y asegúrese de que esté limpio de desechos el collar.
- Vuelva a instalar el saco captapolvo.

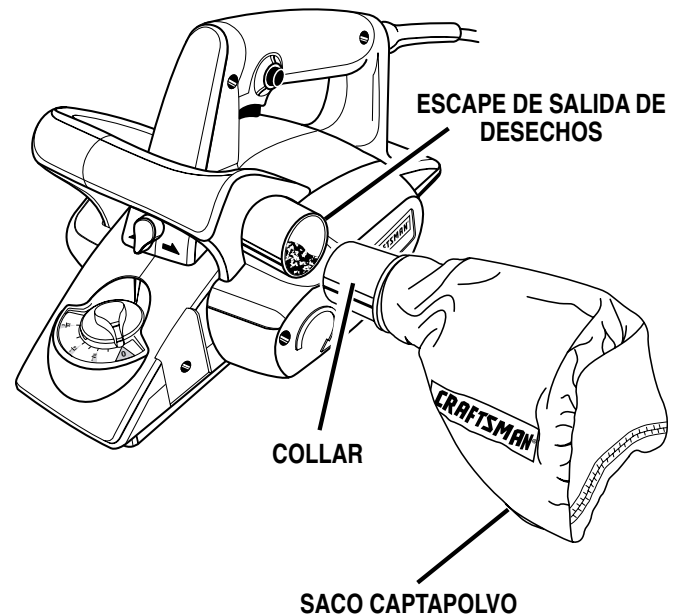


Fig. 12

MANTENIMIENTO

CAMBIO DE LAS CUCHILLAS

Vea las figuras 13, 14 y 15.

Las cuchillas del cepillo son invertibles. Por lo tanto, puede invertir las cuchillas cuando se desafilan un lado.

Siempre cambie o invierta en pares las cuchillas. No intente afilar las cuchillas. Si se desafilan las cuchillas, cámbielas.

Al cambiar las cuchillas sólo utilice las cuchillas de repuesto recomendadas (Pieza Núm. 690861001).

ADVERTENCIA: Están afiladas las cuchillas. Tenga extrema precaución al reemplazar las cuchillas. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.

Para cambiar las cuchillas realice los siguientes pasos.

- Desconecte el cepillo.

ADVERTENCIA: Si no se desenchufa la herramienta y la herramienta se pone en marcha accidentalmente se corre el riesgo de sufrir lesiones.

- Asegure el cepillo cabeza abajo.
- Con la llave para cuchillas provista afloje los tres tornillos encargados de fijar las cuchillas en el portacuchillas.

Nota: No afloje excesivamente los tornillos. Si están demasiado flojos los tornillos, no quedan alineadas con precisión las nuevas cuchillas.

Nota: Antes de retirar las cuchillas viejas, observe la dirección del corte así como la manera en que está orientado el borde afilado de las mismas. El borde afilado de las nuevas cuchillas debe quedar con la misma orientación que tenían las cuchillas viejas.

- Con la punta de un destornillador empuje la cuchilla (hacia la derecha) para extraerla del portacuchillas.
- Retire del portacuchillas la cuchilla vieja.

Nota: Si no puede empujar con facilidad la cuchilla hacia afuera del portacuchillas después de aflojar los tornillos, con un bloque de madera afloje del portacuchillas la cuchilla. Propine un golpe fuerte a la cuchilla y después empújela con un destornillador para desmontarla. Si es necesario, golpee sólidamente el bloque de madera con un martillo pequeño para aflojar las cuchillas.

- Limpie todo el aserrín y las virutas de madera presentes alrededor de las cuchillas.
- Con un movimiento de deslizamiento introduzca la nueva cuchilla en la ranura del portacuchillas.
- Con un destornillador empuje la cuchilla hacia adentro del portacuchillas hasta que quede centrada en su lugar.
- Apriete los tres tornillos con la llave de las cuchillas.
- Con la otra cuchilla repita el procedimiento descrito arriba.

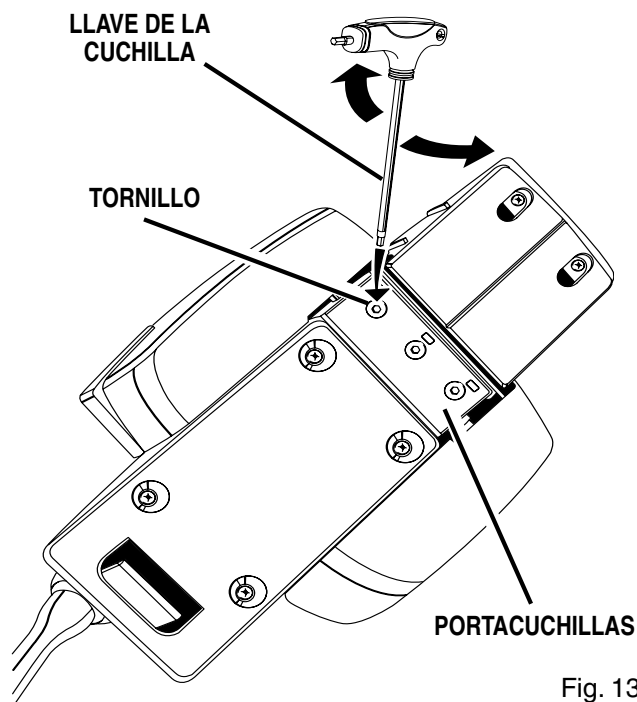


Fig. 13

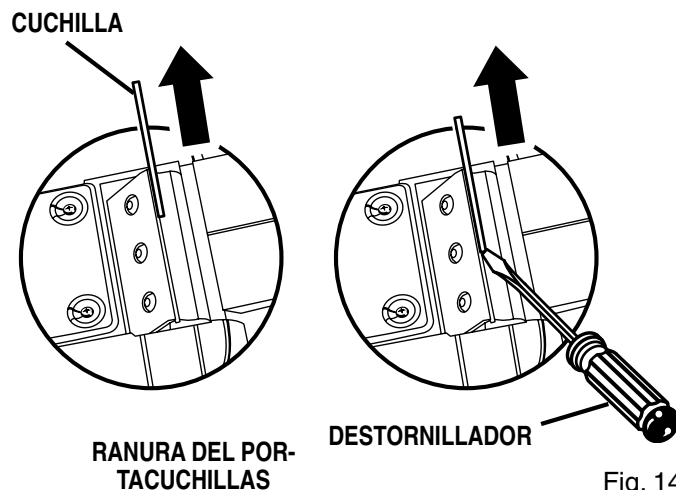


Fig. 14

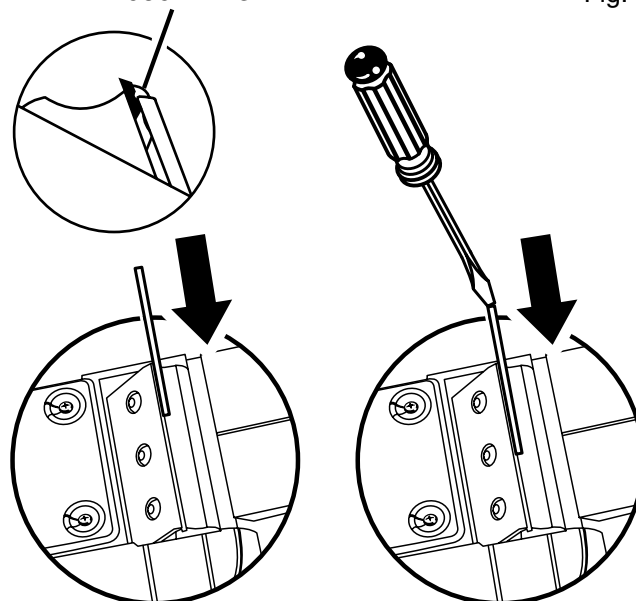


Fig. 15

REEMPLAZO DE LA CORREA

Vea las figuras 16, 17 y 18.

Al cambiar la correa sólo utilice la correa de repuesto recomendada (Pieza Núm. 560950001).

- Desconecte el cepillo.

⚠ ADVERTENCIA: Si no se desenchufa la herramienta y la herramienta se pone en marcha accidentalmente se corre el riesgo de sufrir lesiones.

- Retire los tornillos de la cubierta de la correa.
- Retire la cubierta de la correa.
- Fuerce la correa vieja a salir de la polea grande; para ello, desplácela en la dirección mostrada. A medida que impulsa la correa, tire de la misma y extráigala de la polea grande hasta sacarla completamente de ambas poleas.
- Instale la nueva correa en la polea pequeña. A medida que impulsa la correa, empújela y móntela en la polea grande hasta dejarla completamente montada en su lugar.
- Vuelva a colocar la cubierta de la correa.
- Asegúrese de que la correa quede a ras con el borde de ambas poleas.
- Coloque los tornillos de la cubierta de la correa y apriételos firmemente.

Nota: No apriete excesivamente los tornillos.

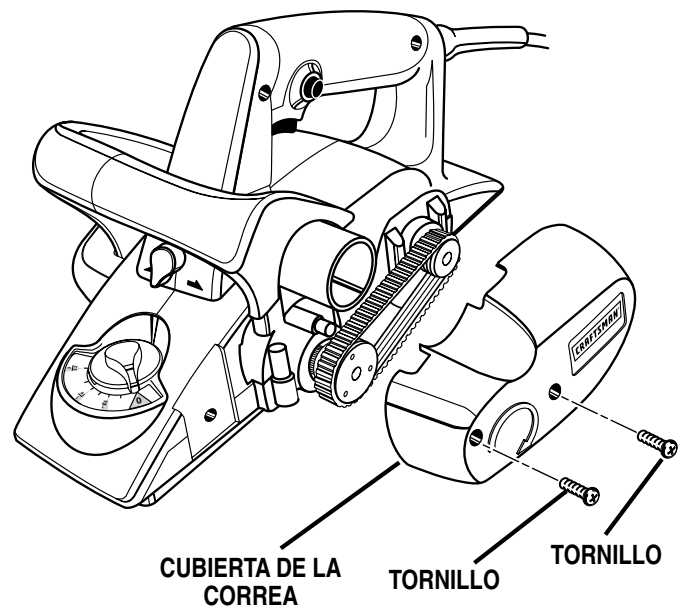


Fig. 16

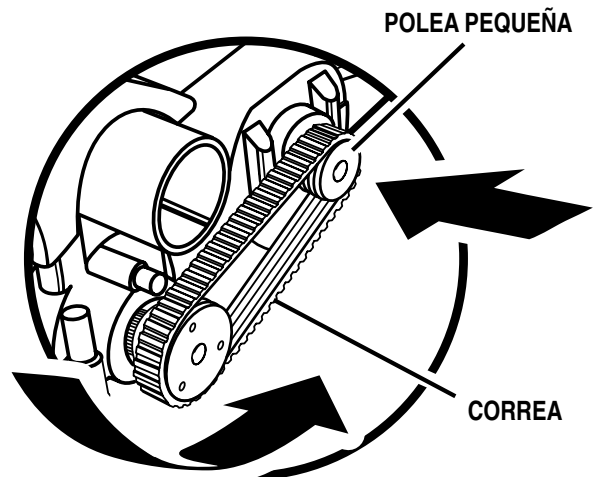


Fig. 17

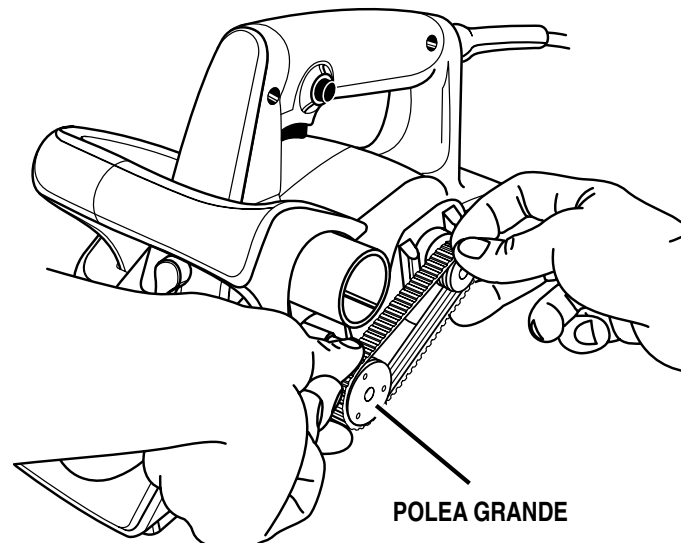
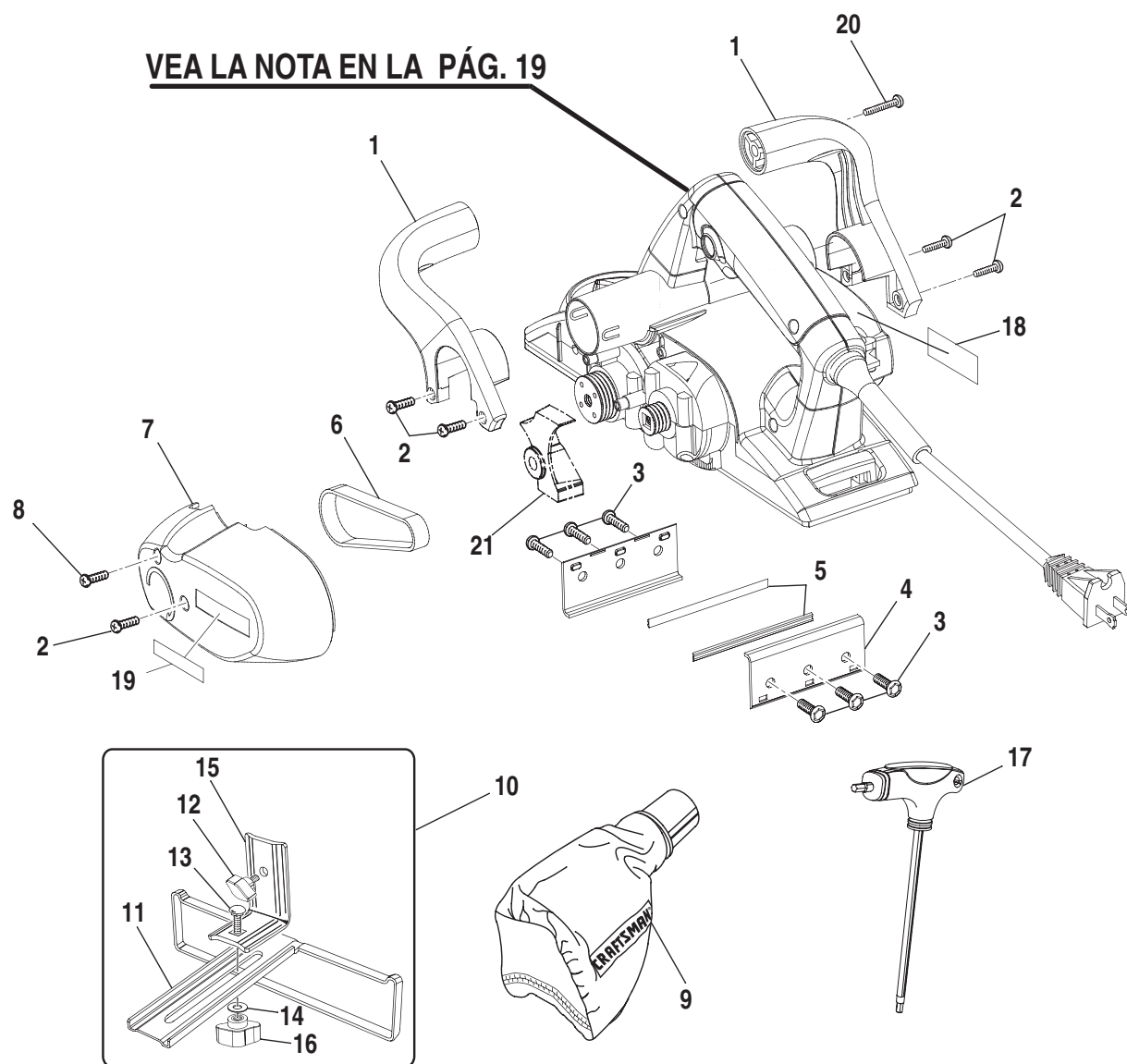


Fig. 18

NOTAS

VEA LA NOTA EN LA PÁG. 19



CEPILLO ELÉCTRICO CRAFTSMAN – MODELO NÚM. 315.173700

El número de modelo se encuentra en una placa adherida a la caja del motor. Siempre mencione el número del modelo en toda correspondencia relacionada con cepillo eléctrico o al hacer pedidos de piezas de repuesto.

LAS INSTRUCCIONES PARA PEDIR PIEZAS APARECEN EN LA PÁGINA POSTERIOR

LISTA DE PIEZAS

Núm. ref.	Núm. pieza	Descripción	Cant.	Núm. ref.	Núm. pieza	Descripción	Cant.
1	301039001	Conjunto del Mango.....	1	11	690866001	Guía Para Cepillado y Rebajado de Cantos.....	1
2	6620805	* Tornillo (M4 X 16 mm, cab. troncocónica).....	3	12	540511004	Perno de Perilla	1
3	660302004	* Tornillo (10-24 X 3/4 pulg., cab. de botón.).....	6	13	660142001	* Perno (M6 X 12 mm, de Carruaje)	1
4	690862002	Mordaza de la Hoja	2	14	5228001	Arandela	1
5	690861001	Cuchilla de Corte (Carburo, 82 mm).....	2	15	690865001	Placa de Ajuste.....	1
6	560950001	Banda	1	16	540510004	Tuerca de Perilla	1
7	400836001	Cubierta de la Banda.....	1	17	690214003	Llave de la Hoja.....	1
8	6620311	* Tornillo (M3 X 20 mm, cab. troncocónica).....	1	18	940078031	Placa de Datos	1
9	300027036	Conjunto del Saco Captapolvo	1	19	940304010	Placa del Logotipo	1
10	300869002	Conjunto de la Guía de Cantos (Incluye las Llaves Núm. 11 Al 16).....	1	20	660208014	* Tornillo (M4 X 45 mm, cab. troncocónica).....	1
				21	511917001	Cubierta del Canal de Aire	1
					983000091	Manual del operador	

* Artículo estándar de ferretería – Puede adquirirse en la localidad

Nota: El conjunto ilustrado representa una parte importante del sistema de doble aislamiento. Para evitar la probabilidad de modificaciones o daños al sistema, únicamente debe realizarse el mantenimiento en un centro de reparaciones Sears de la localidad. Comuníquese con la tienda Sears de menudeo más cercana para obtener información sobre los centros de servicio.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest **Sears Parts & Repair Center.**

1-800-488-1222

Call anytime, day or night (U.S.A. only)

www.sears.com

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGARSM
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}
(1-800-533-6937)
www.sears.ca

